

Zmluva o zabezpečení stravovania

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(ďalej len „Zmluva“) medzi:



OBEC ČUČMA

so sídlom: ČUČMA 47; 048 01 Čučma
adresa pre korešpon

registrácia:

IČO: 0059483

DIČ:

IČ DPH:

IBAN:

SWIFT:

tel.: 0587325780

e-mail: OBECCNY.URAD@OBECCUCMA.SK

Zastúpená (osoba oprávnená konať v mene klienta):
ALEXANDER SZÖLLÖS - .MAJITEL

Kontaktná osoba: BUKOVINSZKA

tel.:

e-mail: tatiana.bukovinszka@obeccucma.sk

(ďalej len „Klient“)

Up Déjeuner, s. r. o.

so sídlom: Tomášikova 16529/23/D, 821 01 Bratislava
adresa pre korešpondenciu: Tomášikova 23/D, 821 01 Bratislava

registrácia: Okresný súd Bratislava I. oddiel Sro, vložka č. 150439/B

IČO: 53528654

DIČ: 2121424228

IČ DPH: SK2121424228

IBAN: SK42 8100 0001 1502 7113 0237

BIC/SWIFT KÓD: KOMBSKBAXXX

tel.: 021 32 55 35 45

e-mail: obchod@up-dejeuner.sk

Zastúpená: Ing. Igor Janok, konateľ

Zmluvu vypracoval: Elena Novotná

(ďalej len „UpDJ“ a spoločne s Klientom ďalej len ako „Zmluvné strany“.)

I. Predmet Zmluvy

1.1 UpDJ sa zaväzuje zabezpečiť stravovanie pre zamestnancov Klienta sprostredkovaním stravovacích služieb nižšie vybranými Produktami a prostredníctvom nich zabezpečovať sprostredkované poskytovanie služieb v určených Akceptačných miestach, a to zo podmienok uvedených v tejto zmluve a VOP_STR_K. Klient sa zaväzuje zaplatiť UpDJ odmenu a poplatky v zmysle tejto Zmluvy, VOP_STR_K a Cenníka_STR_K.

☒ Stravovacia karta UpDéjeuner

☒ Stravovacia poukážka UpDéjeuner

II. Odmena a platobné podmienky

2.1 Odmena pre UpDJ za plnenie predmetu Zmluvy bude vyčíslená osobitne za spracovanie každej jednej objednávky Klienta na dodanie daného typu Produktu, pričom výška odmeny pre UpDJ za takúto jednotlivú objednávku Klienta je uvedená v Cenníku_STR_K.

2.2 UpDJ je oprávnený k odmene pre UpDJ, cene Klientom objednaných tovarov a k poplatkom uvedeným v Cenníku_STR_K účtovať DPH v zmysle platných právnych predpisov.

III. Všeobecné obchodné podmienky a spracúvanie osobných údajov

3.1 Na právny vzťah UpDJ a Klienta založený touto Zmluvou sa vzťahujú VOP_STR_K a Cenník_STR_K, vrátane ich zmien, doplnení či nahradení v zmysle čl. 12 VOP_STR_K, ktorých účinnosť nastane po účinnosti tejto Zmluvy. Aktuálne znenia VOP_STR_K, vrátane Cenníka_STR_K sú zverejnené na stránke www.up-dejeuner.sk.

IV. Záverečné ustanovenia

4.1 Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať výlučne formou písomných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami.

4.2 Táto Zmluva sa uzatvára v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po jednom.

4.3 Zmluvné strany podpisom tejto Zmluvy potvrdzujú, že si prečítali túto Zmluvu, vrátane všetkých jej príloh a všetky jej ustanovenia, ako aj znenie príloh, sú im jasné a zrozumiteľné, a že ich podpisy na Zmluve sú vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle uzatvoriť túto Zmluvu za vyššie uvedených podmienok.

4.4 Prílohy:

- Príloha č. 1 – Všeobecné obchodné podmienky (VOP_STR_K)
- Príloha č. 2 – Cenník (Cenník_STR_K)
- Príloha č. 3 – Individuálne zmluvné podmienky k Zmluve o zabezpečení stravovania

V
dňa

Up Déjeuner, s. r. o.

Všeobecné obchodné podmienky



spoločnosti Up Déjeuner, s. r. o.,
so sídlom: Tomášikova 16529/23/D, 821 01 Bratislava,
IČO: 53528654, DIČ: 2121424228, IČ DPH: SK2121424228,
zapísanej v OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 150439/B

(ďalej len „VOP_STR_K“)

Úvodné ustanovenia

UpDJ vydáva v súlade s § 273 ods. 1 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení tieto VOP_STR_K, ktorými sa upravujú zmluvné vzťahy medzi UpDJ a Klientom, ktorých predmetom je zabezpečenie stravovania pre zamestnancov Klienta sprostredkovaním stravovacích služieb prostredníctvom vybraných Produktov ako aj poskytnutie ostatných služieb v súlade s týmito VOP_STR_K.

1. Vymedzenie pojmov

- 1.1 „UpDJ“ je spoločnosť Up Déjeuner, s. r. o., so sídlom Tomášikova 16529/23/D, 821 01 Bratislava, IČO: 53 528 654, DIČ: 2121424228, IČ DPH: SK2121424228, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka č.: 150439/B.
- 1.2 „Klient“ je fyzická osoba alebo právnická osoba, alebo iná osoba, ktorá je v zmysle Zákoníka práce povinná zabezpečovať svojim zamestnancom stravovanie.
- 1.3 „Používateľ“ je zamestnanec Klienta alebo iná osoba, ktorej Klient umožnil používať Nosič alebo odovzdal Poukážku. Používateľom môže byť aj Klient.
- 1.4 „Zabezpečenie stravovania“ – sa rozumie zabezpečenie stravovania prostredníctvom UpDJ, ktorá má oprávnenie sprostredkovať stravovacie služby v súlade s §152 zákona č.311/2001 Z. z. Zákonníka práce v platnom znení a ktorá (UpDJ) ich sprostredkuje u právnickej osoby alebo fyzickej osoby, ktorá má oprávnenie na poskytovanie stravovacích služieb.
- 1.5 „Poukážka“ je cena vydaná UpDJ obsahujúca súbor ochranných prvkov proti falzifikácii, ktorá slúži na úhradu ceny, resp. jej časti, vybraných tovarov a/alebo služieb v Akceptačných miestach, ktoré akceptujú príslušný typ Produktu. UpDJ prostredníctvom Poukážky sprostredkujú pre Klienta, resp. jej Používateľa, vybrané tovary a/alebo služby v Akceptačných miestach. Podstatou tovarov a služieb podľa tohto bodu je Zabezpečenie stravovania.
- 1.6 „Kredit“ je asociovaná hodnota sumy určenej na konkrétny účel dostupná v elektronickej forme, ktorá slúži na úhradu ceny, resp. jej časti, vybraných stravovacích tovarov a/alebo služieb v Akceptačných miestach, ktoré akceptujú príslušný typ Produktu. Doba platnosti Kreditu je uvedená na Účte Používateľa. UpDJ prostredníctvom Kreditu sprostredkuje pre Používateľa vybrané tovary a služby v Akceptačných miestach. Podstatou tovarov a služieb podľa tohto bodu je Zabezpečenie stravovania.
- 1.7 „Hodnota objednávky“ je súčet celkovej hodnoty Kreditov alebo Poukážok uvedených v príslušnej objednávke.
- 1.8 „Hodnota faktúry“ je súčet celkovej hodnoty Kreditov a/alebo Poukážok, odplaty pre UpDJ a ďalších poplatkov podľa aktuálneho Cenníka_STR_K.
- 1.9 „Akceptačné miesto“ je prevádzkarň fyzickej alebo právnickej osoby (Zmluvného partnera UpDJ) oprávnená poskytovať stravovacie tovary a/alebo služby, ktorá je uvedená v zozname na internetovej stránke www.up-dejeuner.sk a v ktorej je možné uhrádzať cenu, respektíve jej časť za poskytnutie stravovacích tovarov a/alebo služieb prostredníctvom Kreditu alebo Poukážky. Používateľ môže v Akceptačných miestach použiť len tie typy Produktov, ktoré sú v danom Akceptačnom mieste akceptované.
- 1.10 „Účet Používateľa“ je samostatná evidencia Kreditu v informačnom systéme UpDJ, vytvorená pre Používateľa na základe objednávky Klienta, v ktorom sú zaznamenané Kredity aj úhrady za tovary a služby.
- 1.11 „Nosič“ je zariadenie, ktorým sa identifikuje Používateľ Kreditov v Akceptačnom mieste. Nosičom môže byť:
 - a. plastová karta (ďalej len „Karta“) s čipom, s prideleným sériovým číslom a osobným identifikačným číslom (ďalej len „PIN“), vystavená UpDJ, ktorá umožňuje kontaktné a bezkontaktné platby
 - b. mobilný telefón Používateľa alebo Klienta (ďalej len „Smartfón“), na ktorom je nainštalovaná mobilná aplikácia UpDJ
 Nosič je asociovaný k jednému Účtu Používateľa.
- 1.12 „Sériové číslo Karty“ je 16-miestny číselný kód uvedený na prednej strane Karty.
- 1.13 „PIN“ je štvormiestne číselné heslo používané pri platbách slúžiace na bezpečnú autorizáciu úhrady ceny tovarov a služieb.
- 1.14 „Identifikačné zariadenie“ je platobný terminál slúžiaci na prijatie platieb prostredníctvom Nosičov. Identifikačným zariadením môže byť:
 - a. bankový/nebankový platobný EFT POS terminál na príjem debetných a kreditných platobných kariet
 - b. iné alternatívne technické zariadenie umožňujúce identifikovanie Nosičov a autorizáciu platieb s využitím rôznych technológií podporovaných UpDJ.

1.15 „Spracovanie objednávky“ je proces, ktorý zahŕňa všetky činnosti nevyhnutné k zabezpečeniu produktov a služieb, ktoré sú predmetom objednávky Klienta. Ide predovšetkým o prípravu Poukážok, ich personalizáciu, zabezpečenie obálok a balenie. Uvedený proces končí v momente začiatku doručovania objednávky Klientovi, resp. uloženia objednávky na odbernom mieste UpDJ.

1.16 „Zákaznícka zóna“ je ide o webové prostredie zriadené UpDJ a spravované prostredníctvom tretích osôb, v ktorom Klient v rozsahu funkcionality zriadenej UpDJ objednáva, ničí a inak ďalej disponuje Nosičmi a Kreditmi na týchto Nosičoch.

1.17 „Zákaznícka linka“ je na telefónnom čísle 02/32 55 35 45.

1.18 „Zóna Klienta“ je zabezpečená personalizovaná aplikácia s prístupom chráneným prístupovým menom a heslom, cez ktorú Klient okrem iného spravuje Účty Používateľov a Karty, zadáva objednávky Kreditov a Kanet, blokuje prístup k jednotlivým Kartám, má prístup k archívu dokumentov atď.

1.19 „Zóna Používateľa“ je zabezpečená personalizovaná aplikácia s prístupom chráneným prístupovým menom a heslom, cez ktorú okrem iného Používateľ prístupuje k svojmu Účtu Používateľa, môže spravovať svoj Nosič, má prístup k rôznym iným službám atď.

1.20 „Zmluva“ je Zmluva o zabezpečení stravovania uzatvorená medzi UpDJ a Klientom alebo v prípade, ak takáto zmluva nebola uzatvorená, tak zmluvný vzťah založený medzi UpDJ a Klientom v súlade s týmito VOP_STR_K.

Zmluva môže vzniknúť aj potvrdením prvej objednávky Klienta na dodanie Kreditu na niektorom z Nosičov, resp. Poukážok zo strany UpDJ spôsobom podľa bodu 3.1 týchto VOP_STR_K a následným uhradením prvej zálohovej faktúry / faktúry zo strany Klienta (podľa toho, čo nastane skôr), čím Klient prejaví svoju vôľu a vyjadrí súhlas s jej uzatvorením. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že ak medzi UpDJ a Klientom nebola pred účinnosťou týchto VOP_STR_K uzatvorená písomná Zmluva, medzi UpDJ a Klientom došlo k uzatvoreniu Zmluvy ústne, a to dňom akceptácie objednávky Klienta na dodanie Kanet alebo Poukážok. Na takto založený zmluvný vzťah sa vzťahovali platné všeobecné obchodné podmienky, s ktorými sa Klient oboznámil a zároveň sa na tieto vzťahy budú vzťahovať tieto VOP_STR_K, a to od dňa ich účinnosti.

2. Produkty

- 2.1 Stravovacia karta UpDéjeuner je karta na niektorom z Nosičov, ktorá slúži na zabezpečenie stravovania Používateľa v Akceptačných miestach, pričom Používateľ na úhradu tovarov a služieb využíva Kredity.
- 2.2 Stravovacia poukážka UpDéjeuner je poukážka, ktorá slúži na zabezpečenie stravovania Používateľa v Akceptačných miestach.

3. Stravovacia poukážka UpDéjeuner – Objednávky klienta a doručovanie

- 3.1 UpDJ je povinná prijať a spracovať len tie objednávky Klienta, ktoré boli uskutočnené niektorou z nasledujúcich štandardných foriem:
 - objednávky zadane v Zákazníckej zóne UpDJ s prihlásením alebo bez prihlásenia,
 - objednávky spracované v špeciálnej aplikácii UpDJ v režime online alebo offline, ktorá je k dispozícii na webe www.up-dejeuner.sk
 - objednávky na formulárovom tlačíve UpDJ, ktoré boli UpDJ doručené e-mailom, poštou alebo osobne,
 - telefonické objednávky na Zákazníckej linke UpDJ.
- 3.2 UpDJ je povinný zaslať Klientovi Poukážky objednané v zmysle bodu 3.1 týchto VOP_STR_K najneskôr do troch pracovných dní od úhrady, resp. vystavenia riadnej faktúry.
- 3.3 UpDJ je povinný zabezpečovať vyhotovenie Poukážok na vlastné náklady. Každá Poukážka je označená nominálnou hodnotou, dobou jej platnosti, číselným a čiarovým kódom, a názvom typu Produktu, v súvislosti s ktorým je možné predmetnú Poukážku použiť. Poukážky je možné použiť len v súlade s účelom, na ktorý boli vydané. Poukážky nie je možné použiť na úhradu ceny, alebo jej časti za alkoholické nápoje, alkoholický tovar, cigarety, iné tabakové tovary či drogeriu.
- 3.4 Po uplynutí doby platnosti Poukážok má Klient právo vrátiť tie Poukážky UpDJ, ktoré prevzal od UpDJ a ktoré sa stali neplatnými uplynutím doby ich platnosti, avšak najneskôr do 20. januára roka nasledujúceho po roku vyznačenom na Poukážke. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že Používateľ nie je oprávnený vrátiť Poukážky UpDJ, o čom sa Klient zaväzuje informovať Používateľa, ktorým Poukážky sprístupňuje. Za Poukážky, ktoré boli Klientom doručené na pobočku UpDJ najneskôr do dňa 20. januára (vrátane) príslušného kalendárneho roka, má Klient do

15 pracovných dní od ich vrátenia nárok na vrátenie peňažnej sumy zodpovedajúcej nominálnej hodnote Poukážok násobenej počtom oprávnených vrátených Poukážok, po odpočítaní poplatkov uvedených v Cenníku_STR_K a DPH. Klient nemá nárok na vrátenie Poukážok, ktoré nevydal UpDJ, ktoré nemajú ochranné prvky, ktoré neboli Klientovi predané od UpDJ. Náklady na vrátenie poukážok znáša Klient. UpDJ nie je povinný vrátiť Klientovi vyššie uvedenú peňažnú sumu za neplatné poukážky, ktoré boli vrátené najneskôr do 20. januára roka nasledujúceho po roku vyznačenom na Poukážke skôr ako Klient písomne oznámi číslo svojho bankového účtu.

- 3.5 Klient vo svojej objednávke alebo v Zmluve určí kontaktnú osobu, ktorá je v mene Klienta oprávnená komunikovať s UpDJ ako aj prevziať Poukážky, pričom Klient takýmto úkonom danú osobu na tieto úkony výslovne splnomocňuje. Osoba podľa predchádzajúcej vety je oprávnená určovať podmienky odovzdávania Poukážok, poverovať ďalšie osoby na ich preberanie ako aj meniť spôsob ich dodávania, a to tak písomne ako aj ústne (telefonicky).

4. Stravovacia karta UpDéjeuner – Objednávky klienta a doručovanie Kreditov a Kariet

- 4.1 UpDJ zabezpečí Klientovi dodanie Kariet na základe jeho elektronickej objednávky zadanej cez Zákaznícku zónu Klienta, v ktorej budú minimálne nasledovné údaje: interné číslo miesta doručenia a adresa miesta doručenia, kontaktný e-mail a telefón Klienta, interné číslo Používateľa, meno a priezvisko Používateľa alebo iné označenie Karty.

V prípade, ak je objednávka vykonaná iným spôsobom ako cez Zákaznícku zónu, stáva sa pre UpDJ záväzným momentom jej potvrdenia zo strany UpDJ.

- 4.2 V prípade, že v objednávke bude uvedená e-mailová adresa Používateľa, bude na jeho e-mailovú adresu doručené jednorazové prihlasovacie heslo do Zákazníckej zóny Používateľa. Používateľ bude pri prvom prihlásení vyzvaný zmeniť si heslo.

- 4.3 Klient vo svojej objednávke alebo v Zmluve určí kontaktnú osobu, ktorá je v mene Klienta oprávnená komunikovať s UpDJ ako aj prevziať Karty, pričom Klient takýmto úkonom danú osobu na tieto úkony výslovne splnomocňuje. Osoba podľa predchádzajúcej vety je oprávnená určovať podmienky odovzdávania Poukážok, poverovať ďalšie osoby na ich preberanie ako aj meniť spôsob ich dodávania, a to tak písomne ako aj ústne (telefonicky).

- 4.4 UpDJ zabezpečí dodanie objednaných Kariet súčasne s PIN-om Klientovi štandardne v lehote do 5 pracovných dní a najneskôr do 10 pracovných dní odo dňa uhradenia celej výšky poplatku za vydanie Kariet v zmysle Cenníka_STR_K alebo vystavenia riadnej faktúry.

- 4.5 Platnosť Karty je 3 roky a je uvedená na Karte v tvare MM/RR, kde MM je mesiac a RR posledné dve číslice roku uplynutia platnosti Karty.

- 4.6 V prípade poškodenia, zničenia alebo pozmätkovania Karty, takáto Karta nebude v Akceptačnom mieste prijatá, resp. akceptovaná na úhradu ceny tovarov a služieb, alebo jej časti.

- 4.7 Po doručení je nutné Kartu aktivovať. Karta môže byť aktivovaná Klientom v Zóne Klienta alebo Používateľom v Zóne Používateľa.

- 4.8 V prípade uplynutia platnosti dodanej Karty, UpDJ zabezpečí dodanie novej Karty nahrádzajúcej tú s končiacou platnosťou (ďalej len „Pôvodná Karta“) Klientovi automaticky, a to po uhradení s tým súvisiacich poplatkov, pričom nová Karta bude dodaná na adresu dodania Pôvodnej Karty, ak Klient neuvedie iné miesto dodania. Kredit a jemu zodpovedajúca hodnota uchovaná na Účte Používateľa, bude uplatniteľná novou Kartou nahrádzajúcou Pôvodnú Kartu po jej aktivovaní. Neplatnú Kartu je Klient povinný znehodnotiť pozdižným prestrihnutím v úrovni čipu.

- 4.9 Klient je oprávnený kedykoľvek požiadať UpDJ prostredníctvom Zóny Klienta o zabezpečenie dočasnej blokácie Karty vydané na základe jeho objednávky. Dočasná blokácia Karty nemá vplyv na platnosť Kreditov a im zodpovedajúcej hodnote uchovanej na Účte Používateľa. Dočasne blokovanú Kartu môže Klient neskôr odblokovať v Zóne Klienta.

- 4.10 Používateľ je v prípade straty alebo odcudzenia Karty ním používanej oprávnený prostredníctvom Zóny Používateľa vykonať dočasnú blokáciu Karty alebo kontaktovať Klienta so žiadosťou o vykonanie dočasnej blokácie alebo definitívnej blokácie Karty. Dočasná resp. definitívna blokácia Karty nemá vplyv na platnosť Kreditov a im zodpovedajúcej hodnote uchovanej na Účte Používateľa.

- 4.11 Klient je oprávnený kedykoľvek pred uplynutím platnosti Karty dočasne blokovanú na základe žiadosti Klienta alebo Používateľa požiadať prostredníctvom Zákazníckej zóny alebo Zóny Klienta o zabezpečenie opätovnej aktivácie tejto Karty.

- 4.12 Klient je oprávnený v prípade straty, odcudzenia alebo poškodenia Karty vydané na základe jeho objednávky požiadať UpDJ o zabezpečenie definitívnej blokácie Karty v Zóne Klienta. Po vykonaní definitívnej blokácie Karty nie je neskôr možné túto Kartu odblokovať alebo opätovne aktivovať.

- 4.13 Klient je oprávnený kedykoľvek pred uplynutím platnosti Karty prostredníctvom Zákazníckej zóny alebo Zóny Klienta požiadať UpDJ o definitívnu blokáciu Karty, ktorá bola dočasne blokovaná na základe žiadosti Klienta alebo Používateľa. Po vykonaní definitívnej blokácie Karty nie je neskôr možné definitívne blokovanú Kartu odblokovať alebo opätovne aktivovať.

- 4.14 UpDJ v prípade definitívnej blokácie Karty zabezpečí na základe elektronickej žiadosti v Zákazníckej zóne alebo Zóne Klienta vydanie novej Karty nahrádzajúcej definitívne blokovanú Kartu, pričom nová Karta bude asociovaná k Účtu Používateľa s tam uchovaným platným Kreditom, resp. im zodpovedajúcu hodnotu uchovanej na Účte Používateľa.

- 4.15 UpDJ je oprávnený vykonať dočasnú blokáciu Karty vydané Používateľovi v prípade existencie neuhradených faktúr Klienta voči UpDJ, ktorá bude po splatnosti dlhšie ako 3 dni.

- 4.16 UpDJ je oprávnený kedykoľvek rozhodnúť o dočasnej alebo definitívnej blokácii Karty v prípade úmyselného poškodenia, zničenia alebo pozmätkovania Karty, ako aj v prípade použitia alebo pokusu o použitie Karty na iný účel, ako je účel Produktu. Kartu nie je možné použiť na úhradu ceny, alebo jej časti za alkoholické nápoje, alkoholický tovar, cigarety, iné tabakové tovary či drogeriu.

- 4.17 UpDJ je oprávnený kedykoľvek rozhodnúť o definitívnej blokácii Karty v prípade podozrenia z použitia alebo účasti Karty, hodnoty uchovanej na Účte Používateľa alebo samotných Kreditov v protiprávnej činnosti, najmä trestnej činnosti.

- 4.18 UpDJ zabezpečí pripísanie Kreditov na základe objednávky Klienta realizovanej importom alebo manuálnym zadanim cez Zákaznícku zónu Klienta. Objednávka musí obsahovať minimálne: interné číslo Používateľa, meno a priezvisko Používateľa (prip. iné označenie karty), počet a hodnotu kreditov.

- 4.19 UpDJ sa zaväzuje, že Klientom objednané Kredity budú pripísané k Účtu Používateľa najskôr na druhý pracovný deň odo dňa prijatia Hodnoty faktúry na účet UpDJ.

- 4.20 V prípade, že cena tovarov alebo služieb bude vyššia ako hodnota, ktorú chce Používateľ použiť na úhradu prostredníctvom Kreditov, Používateľ je povinný sumu prevyšujúcu použitú hodnotu uhradiť prostredníctvom Kreditov doplatiť inou vhodnou formou.

- 4.21 V prípade, že cena tovarov a služieb bude nižšia ako hodnota, ktorú môže Používateľ použiť na úhradu prostredníctvom Kreditov, Používateľ nie je oprávnený žiadať vydanie sumy prevyšujúcej cenu v hotovosti.

- 4.22 Používateľ je povinný vždy pri úhrade ceny alebo jej časti za tovary alebo služby prostredníctvom Kreditov postupovať nasledovne:

- V prípade bezkontaktného platby priložiť Nosič k Identifikačnému zariadeniu (prípadne zadať do identifikačného zariadenia PIN, ak to dané zariadenie vyžaduje) a počkať na autorizáciu platby alebo
- V prípade kontaktného platby predložiť Kartu a zadať do identifikačného zariadenia PIN pridelený predloženej Karte alebo
- V prípade použitia Smartfónu dodržiavať pokyny uvedené v mobilnej aplikácii UpDJ.

- 4.23 Dňom zániku platnosti Kreditov zaniká právo Klienta, respektíve Používateľa použiť majetkovú hodnotu uchovanú na Účte Používateľa zodpovedajúcu hodnote takéhoto Kreditu na úhradu ceny vybraných tovarov a služieb a Klient ani iná osoba nemá právo na vrátenie hodnoty Kreditov, ktorým zaniká platnosť.

- 4.24 Dňom zániku platnosti Kreditov bude majetková hodnota uchovaná na Účte Používateľa zodpovedajúca hodnote Kreditov, ktorého platnosť zaniká, odpočítaná od zostatku hodnoty na Účte Používateľa (t.j. nebude uchovaná na Účte Používateľa) a Klient ani iná osoba nemá právo na akékoľvek plnenie z uvedeného dôvodu. Deň zániku platnosti Kreditov si môže Používateľ skontrolovať prostredníctvom Zákazníckej zóny Používateľa alebo mobilnej aplikácie.

- 4.25 Práva a povinnosti UpDJ, Klienta a Používateľa podľa týchto VOP_STR_K sa primerane použijú aj v časti blokovaní aj na Nosič podľa bodu 1.11 písm. b) týchto VOP_STR_K.

5. Zmluvný vzťah a platobné podmienky

- 5.1 Potvrdením objednávky Klienta spoločnosťou UpDJ vzniká medzi UpDJ a Klientom zmluvný vzťah, ktorým sa Klient zaväzuje zaplatiť UpDJ Hodnotu faktúry a UpDJ sa zaväzuje poskytnúť Klientovi požadované Produkty uvedené v článku 2 týchto VOP_STR_K na úhradu za sprostredkované stravovacie služby v Akceptačných miestach Zmluvných partnerov UpDJ v súlade s týmito VOP_STR_K.

- 5.2 V prípade prijatia nejasej, resp. neštandardnej objednávky má UpDJ právo kontaktovať Klienta za účelom zistenia informácií vedúcich k nadmernému vybaveniu objednávky, resp. za účelom zaslania objednávky v štandardnej forme.

- 5.3 UpDJ má nárok voči Klientovi na odmenu za Produkty a za poskytnuté služby v súvislosti s jeho objednávkou Produktov uvedených v článku 2 týchto VOP_STR_K cenu za objednané Kredity, resp. Poukážky a ostatné poplatky uvedené v Cenníku_STR_K, pokiaľ nebolo dohodnuté inak. Odplata pre UpDJ predstavuje províziu za poskytnutie sprostredkovateľských služieb v súvislosti s jednotlivými typmi Produktov. Sprostredkovateľská služba začína Spracovaním každej objednávky daného typu Produktu. Pre vylúčenie pochybností platí, že odplata pre UpDJ vzniká za Spracovanie každej jednej objednávky pre každý typ Produktu zvlášť. Sprostredkovateľská služba v zmysle §9 ods.4 Zákona od DPH je dodaná dňom vyhotovenia faktúry.

- 5.4 Klient je povinný uhradiť Hodnotu faktúry na základe zálohovej faktúry vystavenej UpDJ a doručenej Klientovi do 7 kalendárnych dní od dátumu vyhotovenia zálohovej faktúry, a to bezhotovostným prevodom v prospech bankového účtu UpDJ, pričom variabilným symbolom je číslo zálohovej faktúry. Ak prípadne tento deň na sobotu, štátny sviatok alebo deň pracovného pokoja, dňom splatnosti je najbližší nasledujúci pracovný deň.

- 5.5 Ak je Klient v omeškaní so splnením peňažného záväzku alebo jej časti, je povinný platiť z nezaplatených sumy úroky z omeškania podľa §368 ods. 2 Obchodného zákonníka.

6. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 6.1 UpDJ nezodpovedá za kvalitu tovarov a/alebo služieb poskytovaných Zmluvnými partnermi UpDJ v Akceptačných miestach. Uplatňovanie vad poskytnutých tovarov alebo služieb v Akceptačnom mieste voči prevádzkovateľovi Akceptačného miesta uskutočňuje pri produkte Stravovacia karta UpDéjeuner priamo Používateľ, resp. pri produkte Stravovacia poukážka UpDéjeuner Klient. O tejto skutočnosti je Klient povinný informovať Používateľa.

- 6.2 Klient sa zaväzuje oboznámiť Používateľov s obsahom týchto VOP_STR_K a to najmä s tým, že Používateľ sa oprávnení využívať Produkty výlučne v Akceptovaných miestach a na úhradu ceny alebo jej časti za tovary a služby definované pre príslušný Produkt podľa článku 2 týchto VOP_STR_K.
- 6.3 Klient sa zaväzuje zabezpečiť, aby každý Používateľ dodržiaval a plnil všetky povinnosti a záväzky vyplývajúce Používateľovi z týchto VOP_STR_K. V prípade, že Používateľ poruší alebo nespĺni ktorúkoľvek z uvedených povinností alebo záväzkov, Klient zodpovedá za porušenie alebo nespĺnenie povinností alebo záväzkov tak, ako keby porušil alebo nespĺnil povinnosť alebo záväzok priamo Klient.
- 6.4 Klient sa zaväzuje bezodkladne oznámiť UpDJ zmenu akejkoľvek z identifikačných alebo komunikačných údajov (predovšetkým zmenu obchodného mena, sídla spoločnosti, doručovacej adresy, e-mailovej adresy, telefónneho čísla, ako aj čísla bankového účtu, najneskôr však do piatich pracovných dní odo dňa každej zmeny).
- 6.5 Klient má právo na informácie o Produktoch UpDJ, ktoré môže získať telefonicky prostredníctvom Zákazníckej linky UpDJ alebo na stránke www.up-dejeuner.sk.
- 6.6 Ak sa zmluvné strany nedohodli inak, Klient so sídlom mimo územia Slovenskej republiky vyhlasuje, že nemá na území Slovenskej republiky stálu prevádzkarňu pre účely DPH. V deň, keď Klientovi na území Slovenskej republiky vznikne stála prevádzkarňu pre účely DPH, je povinný túto skutočnosť bezodkladne písomne oznámiť UpDJ spolu s úplnými fakturačnými údajmi tejto stálej prevádzkarne. Pre účely DPH sa prevádzkarňou rozumie stále miesto podnikania, ktoré má personálne a materiálne vybavenie potrebné na výkon podnikania.

7. Stravovacia karta UpDéjeuner – Práva a povinnosti zmluvných strán

- 7.1 UpDJ sa zaväzuje na základe objednávky Klienta a v zmysle podmienok uvedených v týchto VOP_STR_K naďalej a včas zabezpečiť pre Klienta pripísanie a uchovanie Kreditov na účet Používateľa.
- 7.2 Klient sa zaväzuje, že s obsahom Pravidiel používania Karty (ďalej len „Pravidlá“) oboznámi každého Používateľa. Záväzné znenie Pravidiel je zverejnené na stránke www.up-dejeuner.sk. S pravidlami sa Klient vopred a v dostatočnom rozsahu oboznámil. Podpisom Zmluvy Klient vyhlasuje, že s ich znením súhlasí a tieto sa zaväzuje dodržiavať, ako aj zabezpečiť ich dodržiavanie zo strany Používateľov.
- 7.3 Klient sa zaväzuje, že bude dodržiavať ustanovenia Pravidiel a zabezpečiť, aby ustanovenia Pravidiel dodržiaval každý Používateľ. V prípade, ak Používateľ poruší alebo nespĺni ktorúkoľvek z povinností alebo záväzkov určených Pravidlami, Klient zodpovedá za porušenie alebo nespĺnenie povinností alebo záväzkov určených pravidlami tak, ako keby porušil alebo nespĺnil povinnosť alebo záväzok alebo záväzok on sám.
- 7.4 Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností platí, že pre Stravovaciu kartu UpDéjeuner platia primerane ustanovenia čl. 6 týchto VOP_STR_K.

8. Reklamácie

- 8.1 Postup pri reklamácií sa riadi Reklamačným poriadkom, v ktorom UpDJ riadne informuje Klienta o podmienkach, spôsobe a mieste uplatnenia prav zo zodpovednosti za vady, rozpor alebo nedostatky. Reklamačný poriadok je vydaný v súlade s príslušnými ustanoveniami Obchodného a Občianskeho zákonníka, ako aj ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky. Reklamačný poriadok zabezpečuje jednotný, rýchly a presný postup pri uplatnení prípadnej reklamácie poskytovaných služieb a je zverejnený na www.up-dejeuner.sk. Reklamačný poriadok je záväzný pre Používateľa, Klienta a UpDJ. Klient podpisom Zmluvy vyhlasuje, že sa vopred a v dostatočnom rozsahu oboznámil s Reklamačným poriadkom, súhlasí s jeho znením a zaväzuje sa podľa neho postupovať.

9. Trvanie zmluvného vzťahu

- 9.1 Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú odo dňa jej účinnosti.
- 9.2 Zmluvný vzťah založený Zmluvou skončí:
- a) písomnou dohodou Zmluvných strán,
 - b) písomnou vypoveďou,
 - c) písomným odstúpením od Zmluvy.
- 9.3 Každá zo Zmluvných strán je oprávnená vypovedať Zmluvu aj bez uvedenia dôvodu. Vypovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci, v ktorom bola vypoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- 9.4 Každá zo Zmluvných strán môže od Zmluvy písomne odstúpiť v prípade, že druhá zmluvná strana podstatným spôsobom poruší svoje povinnosti vyplývajúce zo Zmluvy. Za podstatné porušenie Zmluvy v zmysle § 345 ods. 2 Obchodného zákonníka sa považuje najmä, avšak nie výlučne:
- a) existencia neuhradenej faktúry Klienta voči UpDJ, ktorá je po splatnosti dlhšie ako 60 dní,
 - b) úmyselné poškodenie, úmyselné zničenie alebo pozmätovanie Karty alebo Poukážok,
 - c) použitie alebo pokus o použitie Produktu na iný účel ako je daný Produkt možne použiť,
 - d) použitie alebo účasť Poukážok Karty, Účtu Používateľa, Zóny Klienta alebo samotného Kreditu v protiprávnej, najmä trestnej činnosti.
- 9.5 V prípade zániku účinnosti Zmluvy platnosť vydaných Kariet, ako aj vydaných Kreditov a im zodpovedajúcim peňažným hodnotám uchovaných na Účte Používateľa sa neskončí dňom zániku účinnosti Zmluvy, ale v zmysle článku 2, 3 a 4 týchto VOP_STR_K.

10. Doručovanie písomností

- 10.1 V prípade potreby doručenia písomností druhej Zmluvnej strane sa doručuje osobne alebo prostredníctvom iného subjektu na adresu uvedenú pri označení druhej Zmluvnej strany v Zmluve, ak dotknutá Zmluvná strana neoznámí písomne druhej Zmluvnej strane zmenu adresy na doručovanie. Doručenie písomností nastáva dňom jej prevzatia subjektom, ktorý je oprávnený preberať za Zmluvnú stranu doporučené poštové zásielky. Písomnosť sa považuje za doručenú aj dňom uloženia zásielky z dôvodu prekažky v doručení na strane adresáta v subjektu, ktorý je povinný ju doručiť, a to aj v prípade, ak adresat zásielku v odbere lehotu nepreberie.

11. Spracovanie osobných údajov

- 11.1 UpDJ spracováva osobné údaje v súlade s v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.4.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracovávaní, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES všeobecne nariadenie o ochrane údajov (ďalej len „Nariadenie“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon“). Na zabezpečenie plnenia tejto Zmluvy je potrebné spracovávať osobné údaje, pričom účel a prostriedky spracovania určuje Klient a preto má postavenie prevádzkovateľa. UpDJ vykonáva spracovanie na základe pokynov Klienta a má preto postavenie sprostredkovateľa. UpDJ a Klient spolu uzavruť Zmluvu o spracovávaní osobných údajov podľa čl. 28 odsek 3 Nariadenia. UpDJ spracováva osobné údaje o Používateľoch, ktoré sú nevyhnutné na plnenie Zmluvy.
- 11.2 Politika spracovania osobných údajov je dostupná na webovej stránke www.up-dejeuner.sk.
- 11.3 V zmysle Nariadenia a Zákona je spoločnosť Data Protection Services s. r. o. zodpovednou osobou spoločnosti UpDJ. V prípade otázok a dopytov ohľadom GDPR, alebo pri uplatnení prav podľa GDPR ju môžete kontaktovať e-mailom na adrese: dpo_updejeuner@dpservices.sk.

12. Záverečné ustanovenia

- 12.1 Ustanovenia Zmluvy majú prednosť pred ustanoveniami týchto VOP_STR_K a v prípade odlišnosti ustanovení Zmluvy a VOP_STR_K sú rozhodné ustanovenia Zmluvy. VOP_STR_K sú súčasťou Zmluvy.
- 12.2 Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že UpDJ je oprávnený započítať pohľadávky UpDJ voči Klientovi vzniknuté zo Zmluvy, ako aj pohľadávky UpDJ voči Klientovi vzniknuté z iného zmluvného vzťahu s Klientom či vzniknuté z iného právneho dôvodu, a to aj ak v čase započítania ešte nie sú splatné, s pohľadávkami Klienta voči UpDJ vzniknutými zo Zmluvy, ako aj s pohľadávkami Klienta voči UpDJ vzniknutými z iného zmluvného vzťahu s UpDJ či vzniknuté z iného právneho dôvodu.
- 12.3 Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že UpDJ nie je povinný zabezpečiť plnenie v súlade s týmito VOP_STR_K, a to najmä dodanie Poukážok, Kariet, pripísanie Kreditov, až kým všetky pohľadávky UpDJ voči Klientovi vzniknuté zo Zmluvy z iného zmluvného vzťahu medzi UpDJ a Klientom či vzniknuté z iného právneho dôvodu, nebudú uhradené v celej výške.
- 12.4 Klient berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade, ak Klient bude mať voči UpDJ viacero peňažných záväzkov a poskytnuté plnenie nebude dostatočné na splnenie všetkých peňažných záväzkov Klienta voči UpDJ, UpDJ je sám oprávnený určiť, ktorý peňažný záväzok sa poskytnutým plnením plní, a to aj vtedy, ak Klient alebo iná osoba pri poskytnutí plnenia určí peňažný záväzok, ktorý poskytnutým plnením plní.
- 12.5 Klient nie je oprávnený postúpiť alebo previesť svoje práva, záväzky alebo pohľadávky vyplývajúce alebo vznikajúce v súlade s týmito VOP_STR_K alebo zo Zmluvy na tretiu osobu bez súhlasu UpDJ. Právo Klienta prenechať Poukážky prip. Kredit Používateľom v súlade so Zmluvou a týmito VOP_STR_K tým nie je dotknuté.
- 12.6 UpDJ je oprávnený vzhľadom na zmenu právnej úpravy, zmenu trhovej situácie, zmenu obchodnej politiky alebo na základe svojho rozhodnutia zmeniť, doplniť, zrušiť alebo nahradiť tieto VOP_STR_K. Cenník, STR_K, Reklamačný poriadok a Pravidlá, a to celkom alebo z časti (ďalej len „Zmena VOP_STR_K“). UpDJ je povinný Zmenu VOP_STR_K s uvedením jej platnosti a účinnosti oznámiť Klientovi, a to zverejnením Zmeny VOP_STR_K vo všetkých svojich prevádzkach a na internetovej stránke www.up-dejeuner.sk. UpDJ je povinný oznámiť Klientovi Zmenu VOP_STR_K najneskôr 3 dni pred dňom účinnosti Zmeny VOP_STR_K. Zmena VOP_STR_K nie je skutočnosťou, ktorá by vyžadovala uzavretie písomného dodatku k Zmluve.
- 12.7 V prípade nesúhlasu Klienta so Zmenou VOP_STR_K má Klient právo v lehote do 14 dní odo dňa účinnosti Zmeny VOP_STR_K z uvedeného dôvodu písomne odstúpiť od Zmluvy. Uplynutím uvedenej 14-dňovej lehoty právo Klienta odstúpiť od Zmluvy zaniká. V prípade, že Klient riadne a včas v zmysle tohto bodu nevyužije právo odstúpiť od Zmluvy, platí, že Klient so Zmenou VOP_STR_K súhlasí.
- 12.8 Právne vzťahy založené v súlade s týmito VOP_STR_K alebo Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
- 12.9 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky informácie, ktoré si vymenili v rámci uzatvárania Zmluvy, ďalej informácie, ktoré si vymenia alebo inak vyplývajú z jej plnenia, majú povahu dôverných informácií s tým, že porušenie ich dôverného charakteru má následky podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka, a to i po skončení zmluvného vzťahu.
- 12.10 Tieto VOP_STR_K nadobudajú platnosť a účinnosť dňa 1.7.2021.

Cenník poplatkov UpDéjeuner pre Klientov

platný od 1.7.2021



spoločnosti Up Déjeuner, s.r.o., Tomášikova 16529/23/D, 821 01 Bratislava
vzťahujúci sa ku Zmluve o zabezpečení stravovania v súlade s VOP_STR_K a Zmluvou.

(ďalej len „VOP_STR_K“)

produkt Stravovacia karta UpDéjeuner

UpDJ má právo na odplatu za spracovanie objednávky vo výške percentuálnej odplaty zo sumy predstavujúcej súčet nominálnych hodnôt všetkých objednaných Kreditov, a to osobitne za každú objednávku daného typu Produktu. Pre vylúčenie pochybností platí, že odplata pre UpDJ bude vyčíslená osobitne za každú objednávku pre každý typ Produktu zvlášť.

Pri celkovej hodnote objednávky do 999,99 EUR	2,00 %
Pri celkovej hodnote objednávky od 1000,00 do 1499,99 EUR	1,80 %
Pri celkovej hodnote objednávky od 1500,00 do 2999,99 EUR	1,50 %
Pri celkovej hodnote objednávky od 3000,00 do 5999,99 EUR	1,20 %
Pri celkovej hodnote objednávky od 6000,00 do 9999,99 EUR	1,00 %
Pri celkovej hodnote objednávky od 10000,00 EUR	0,80 % alebo individuálne
Minimálna výška odplaty pre UpDJ za spracovanie každej objednávky daného typu Produktu (V prípade, ak by táto minimálna odplata vo výške 7,00 EUR bola u objednaných kreditov alebo poukážok vyššia ako 2,00 % z ich celkovej nominálnej hodnoty, tento bod sa na výpočet odplaty pre UpDJ nebude aplikovať. V takomto prípade bude Klientovi účtovaný Poplatok za spracovanie objednávky, ktorej hodnota je nižšia ako 350,00 EUR)	7,00 EUR

Okrem vyššie uvedenej odplaty za vydanie Kreditov má UpDJ nárok aj na úhradu nižšie uvedených poplatkov súvisiacich so službami, ktoré UpDJ poskytuje Klientovi v súvislosti s vydávaním Kreditov pre predmetný Produkt. Pre vylúčenie pochybností platí, že poplatok bude účtovaný osobitne za každú objednávku pre každý typ Produktu zvlášť.

Poplatok za prvé vydanie Karty	4,00 EUR /ks
Poplatok za obnovu karty (karta je automaticky obnovená po ukončení platnosti pôvodnej karty)	4,00 EUR /ks
Poplatok za opätovné vydanie karty	9,00 EUR /ks
Poplatok za umiestnenie loga Klienta na Kartu	30,00 EUR
Poplatok za balné a doručenie (doručenie na adresu Klienta)	4,00 EUR / miesto doručenia
Poplatok za balné a doručenie (doručenie na adresu Používateľa)	2,00 EUR /ks
Poplatok za dočasné deaktivovanie Karty	0,00 EUR /ks
Poplatok za vygenerovanie nového PIN-u	3,00 EUR /ks
Spracovateľský poplatok za dobropis Kreditov	5,00 EUR
Poplatok za spracovanie objednávky, ktorej hodnota je nižšia ako 350,00 EUR	7,00 EUR

produkt Stravovacia poukážka UpDéjeuner

UpDJ má právo na odplatu za spracovanie objednávky vo výške percentuálnej odplaty zo sumy predstavujúcej súčet nominálnych hodnôt všetkých objednaných Poukážok, a to osobitne za každú objednávku daného typu Produktu. Pre vylúčenie pochybností platí, že odplata pre UpDJ bude vyčíslená osobitne za každú objednávku pre každý typ Produktu zvlášť.

Odplata	2,00 %
Minimálna výška odplaty pre UpDJ za spracovanie každej objednávky daného typu Produktu (V prípade, ak by táto minimálna odplata vo výške 7,00 EUR bola u objednaných kreditov alebo poukážok vyššia ako 2,00 % z ich celkovej nominálnej hodnoty, tento bod sa na výpočet odplaty pre UpDJ nebude aplikovať. V takomto prípade bude Klientovi účtovaný Poplatok za spracovanie objednávky, ktorej hodnota je nižšia ako 350,00 EUR)	7,00 EUR

Okrem vyššie uvedenej odplaty má UpDJ nárok aj na úhradu nižšie uvedených poplatkov a nákladov súvisiacich so službami, ktoré UpDJ poskytuje Klientovi v súvislosti s výdaním Poukážok pre predmetný Produkt. Pre vylúčenie pochybností platí, že poplatok bude účtovaný osobitne za každú objednávku pre každý typ Produktu zvlášť.

Poplatok za balné a doručenie – cenný list (maximálna hodnota zásielky do 500 EUR)	2,95 EUR
Poplatok za balné a doručenie – cenný list dobierka	4,95 EUR
Poplatok za balné a doručenie – kuriérska služba	5,95 EUR
Poplatok za balné a doručenie – kuriérska služba dobierka	6,95 EUR
Poplatok za spracovanie objednávky, ktorej hodnota je nižšia ako 350,00 EUR	7,00 EUR
Spracovateľský poplatok pri Poukážkach vrátených od Klienta (dobropis)	10,00 EUR

Odplaty UpDJ a ďalšie poplatky uvedené v tomto Cenníku sú vyčíslené bez DPH. K odplate UpDJ a poplatkom uvedených v Cenníku_K alebo priamo v Zmluve sa pripočíta DPH v zmysle platnej legislatívy.

